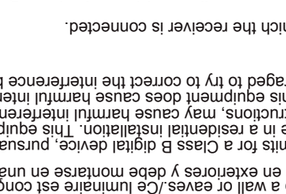
ITEM/ARTICLE/ARTÍCULO #0803999
0804000

MOTION ACTIVATED SECURITY LIGHT
LUMINAIRE DE SÉCURITÉ ACTIVÉ PAR LE MOUVEMENT
LUZ DE SEGURIDAD ACTIVADO POR MOVIMIENTO

MODEL/MODÈLE/MODELO #6322W-PIR
6322BZ-PIR



Utilitech & UT design® is a registered trademark of LF, LLC. All Rights Reserved.

Utilitech & UT design® sont des marques de commerce déposées de LF, LLC. Tous droits réservés.

Utilitech & UT design® es una marca registrada de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

Thank you for purchasing this Utilitech product. We've created these easy-to-follow instructions to ensure you spend your time enjoying the product instead of putting it together. But, if you need more information than what is provided here, please visit Lowes.com, search the item number and refer to the Guides & Documents tab on the product's page.

If the item is no longer for sale, or if you have any questions or problems, please call our customer service department at 1-866-994-4148, 8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday, 8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday.

Nous vous remercions d'avoir acheté cet article Utilitech. Nous avons rédigé ces instructions faciles à suivre afin que vous puissiez assembler l'article sans tracas et en profiter le plus rapidement possible. Toutefois, si vous avez besoin d'informations supplémentaires, visitez le site Lowes.com, recherchez le numéro de l'article et consultez l'onglet « Guides & Documents » (guides et documents) sur la page de l'article.

Si l'article n'est plus en vente, ou si vous avez des questions ou des problèmes, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au 1 866 994-4148, entre 8 h et 18 h (HNE), du lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE) le vendredi.

Gracias por comprar este producto Utilitech. Hemos creado estas instrucciones fáciles de seguir para garantizar que pase su tiempo disfrutando el producto en lugar de armándolo. No obstante, si necesita más información que la entregada aquí, visite Lowes.com, busque el número de artículo y consulte la pestaña Guides & Documents (Guías y documentos) en la página del producto.

Si el artículo ya no está a la venta o si tiene alguna pregunta o problema, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-866-994-4148, de lunes a jueves de 8 a.m. a 6 p.m. y los viernes de 8 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.

JW18117

SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.
Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité du présent manuel avant de tenter d'assembler, d'utiliser ou d'installer l'article.
Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.

WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

- This light fixture is designed by the National Electrical Code./Ce luminaire est conçu pour être connecté aux boîtes de jonction standard en vertu du Code national de l'électricité./Esta lámpara está diseñada para adaptarse cajas de unión estándar según lo define el Código Eléctrico Nacional.
- Consult a qualified electrician if you are not certain about the installation process. Always install wiring connections in accordance with local code, ordinances and the National Electric Code./Faites appel à un électricien qualifié si vous n'êtes pas certain de la marche à suivre pour l'installation. Effectuez toutes les connexions du câblagem conformément au code du bâtiment et aux règlements locaux, ainsi qu'au Code national de l'électricité./Si no está seguro de cómo instalar el producto, consulte a un electricista calificado. Instale siempre las conexiones del cableado de conformidad con los códigos y las ordenanzas locales, y el Código Eléctrico Nacional.
- Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment./Les modifications non autorisées expressément par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil./Los cambios o modificaciones a esta unidad no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.
- To avoid water damage and the risk of electrical shock, the motion sensor controls must be facing the ground when installation is complete./Pour éviter les risques de choc électrique et les dommages que pourrait causer l'eau, les détecteurs de mouvement doivent être orientés vers le sol lorsque l'installation est terminée./A fin de evitar los daños producidos por el agua y el riesgo de descarga eléctrica, los controles del sensor de movimiento deben estar mirando hacia el suelo cuando la instalación se haya completado.
- Do not connect this light fixture to a dimmer switch or timer./Ne relier pas ce luminaire à un gradateur ni à une minuterie./No conecte esta lámpara a un regulador de intensidad o temporizador.
- Do not install motors, transformers, or fluorescent light fixtures on the same circuit as the fixture./N'installez pas de moteurs, de transformateurs, ni de luminaires fluorescents sur le même circuit que celui du luminaire./ No instale motores, transformadores o lámparas de luz fluorescente en el mismo circuito de la lámpara.
- This fixture is designed for outdoor installation and should be mounted to a wall or eaves./Ce luminaire est conçu pour un usage à l'extérieur et doit être fixé à un mur ou à un avant-toit./Esta lámpara está diseñada para instalación en exteriores y debe montarse en una pared o un alero.

NOTICE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

AVIS : Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites impossées aux appareils numériques de classe B, en vertu de l'alinéa 15 du réglement de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, risque de provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, tout risque d'interférence ne peut être totalement exclu. S'il constate des interférences lors de la réception d'émissions de radio ou de télévision (il suffit pour le vérifier d'allumer et d'éteindre successivement l'appareil), l'utilisateur devra prendre les mesures nécessaires pour les éliminer. A cette fin, il devra :

SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- accroître la distance entre l'appareil et le récepteur;
- brancher l'appareil sur une prise de courant appartenant à un autre circuit que celui du récepteur;
- obtenir de l'aide auprès du détaillant ou d'un technicien en radio ou en télévision expérimenté.

NOTA: este equipo ha sido probado y se ha verificado que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme a la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación en especial. Si este equipo genera una interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, que se pueda determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una salida en un circuito diferente de aquel al que el receptor está conectado.
- Consultar al distribuidor o a un técnico especializado en televisión y radio para obtener ayuda.

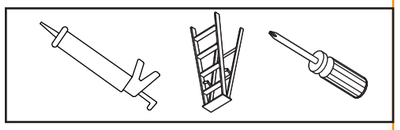
PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

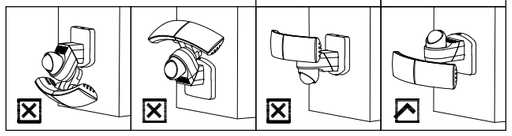
Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.
Avant de commencer à assembler ou à installer le luminaire, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste des pièces et celle de la quincaillerie incluse. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler, d'installer ni d'utiliser le luminaire.
Antes de comenzar a ensamblar o instalar la lámpara, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista de aditamentos. No intente ensamblar, instalar ni usar la lámpara si falta alguna pieza o si estas están dañadas.

- It is recommended to install this fixture at a height of 8 - 10 ft./Il est recommandé d'installer ce luminaire à une hauteur de 2,43 à 3,04 m./Se recomienda instalar esta lámpara entre 2,5 m y 3 m de altura.

Estimated Assembly Time: 30 minutes.
Temps d'assemblage approximatif : 30 minutes.
Tiempo estimado de ensamblaje: 30 minutos

TOOLS REQUIRED (NOT INCLUDED)/OUTILS NÉCESSAIRES (NON INCLUS)/ HERRAMIENTAS NECESARIAS (NO SE INCLUYEN)





SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- accroître la distance entre l'appareil et le récepteur;
- brancher l'appareil sur une prise de courant appartenant à un autre circuit que celui du récepteur;
- obtenir de l'aide auprès du détaillant ou d'un technicien en radio ou en télévision expérimenté.

NOTA: este equipo ha sido probado y se ha verificado que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme a la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación en especial. Si este equipo genera una interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, que se pueda determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una salida en un circuito diferente de aquel al que el receptor está conectado.
- Consultar al distribuidor o a un técnico especializado en televisión y radio para obtener ayuda.

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.
Avant de commencer à assembler ou à installer le luminaire, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste des pièces et celle de la quincaillerie incluse. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler, d'installer ni d'utiliser le luminaire.
Antes de comenzar a ensamblar o instalar la lámpara, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista de aditamentos. No intente ensamblar, instalar ni usar la lámpara si falta alguna pieza o si estas están dañadas.

- It is recommended to install this fixture at a height of 8 - 10 ft./Il est recommandé d'installer ce luminaire à une hauteur de 2,43 à 3,04 m./Se recomienda instalar esta lámpara entre 2,5 m y 3 m de altura.

Estimated Assembly Time: 30 minutes.
Temps d'assemblage approximatif : 30 minutes.
Tiempo estimado de ensamblaje: 30 minutos

TOOLS REQUIRED (NOT INCLUDED)/OUTILS NÉCESSAIRES (NON INCLUS)/ HERRAMIENTAS NECESARIAS (NO SE INCLUYEN)

CARE AND MAINTENANCE/ENTRETIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

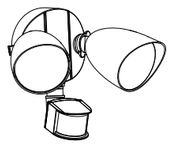
- Turn OFF all power to circuit at main circuit breaker or fuse box. DO NOT rely on wall switch alone to turn off power./COUPEZ toute alimentation au circuit électrique à partir du panneau de disjoncteurs ou de fusibles. Ne vous fiez PAS uniquement à l'interrupteur mural pour couper l'alimentation électrique./ Desconecte por completo el suministro eléctrico en el interruptor del circuito principal o en la caja de fusibles. NO utilice solamente el interruptor para desconectar la alimentación.
- Clean surfaces with a mild, non-abrasive cleaner./Nettoyez les surfaces à l'aide d'un produit nettoyant doux et non abrasif./Limpie las superficies con un limpiador suave no abrasivo.

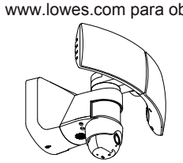
WARRANTY/GARANTIE/GARANTÍA

If this product fails due to a defect in materials or workmanship within five (5) years from the date of purchase, return it along with proof of date of purchase and it will be replaced with the same or comparable model free of charge./Si cet article présente des défauts de matériaux ou de fabrication au cours des cinq (5) années qui suivent la date d'achat, retournez-le avec une preuve de la date d'achat et il vous sera remplacé par un article semblable ou un modèle comparable, sans frais./Si este producto falla debido a un defecto en los materiales o la mano de obra dentro de (5) años a contar de la fecha de compra, devuélvalo a la tienda junto con el comprobante de la fecha de compra y se le reemplazará por el mismo modelo o uno comparable sin cargos.
This warranty is void if damage or defect has resulted from accident, abuse, misuse or faulty repair./Cette garantie sera annulée si les dommages ou les défectuosités résultent d'un accident, d'un usage abusif ou inapproprié ou d'une réparation inadéquate./Esta garantía es nula si ocurren daños o defectos como resultado de accidentes, abuso, uso indebido o reparación defectuosa del producto.
This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights that vary from state to state./Cette garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre./Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero podría tener también otros derechos que varían según el estado.
IN NO EVENT WILL LIABILITY EXTEND TO ANY CONSEQUENTIAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR INDIRECT DAMAGES OF ANY KIND ARISING OUT OF THE USE OR MISUSE OF THIS PRODUCT. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGE SO THE ABOVE EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU./LA GARANTIE NE POURRA EN AUCUN CAS S'APPLIQUER AUX DOMMAGES CONSÉCUTIFS, PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE TOUTE SORTE RÉSULTANT DE L'USAGE APPROPRIÉ OU INAPPROPRIÉ DE CET ARTICLE. CERTAINS ÉTATS OU CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, DE SORTE QUE LES EXCLUSIONS OU LES LIMITATIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS./BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA SE EXTENDERÁ LA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER DAÑO RESULTANTE, ESPECIAL, ACCIDENTAL O INDIRECTO DE CUALQUIER TIPO, QUE SURJA DEL USO O USO INDEBIDO DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES, DE MODO QUE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE EN SU CASO.

FEELING CONFIDENT? START YOUR NEXT PROJECT/CONFIANT? COMMENCEZ VOTRE NOUVEAU PROJET/ ¿SE SIENTE CONFIADO? INICIE SU PRÓXIMO PROYECTO

- Visit www.lowes.com for more information./Visitez le site www.lowes.com pour en savoir plus./Visite www.lowes.com para obtener más información.

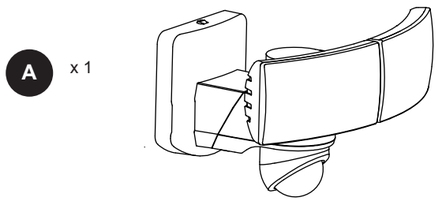




Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China

QUICK REFERENCE GUIDE/GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE/GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA

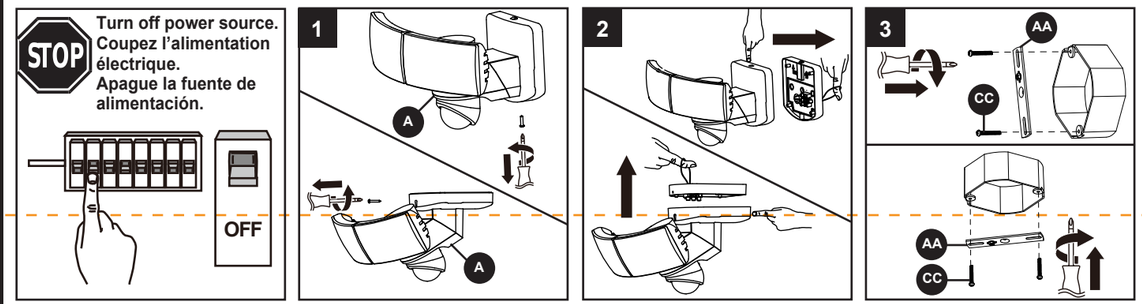
PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE

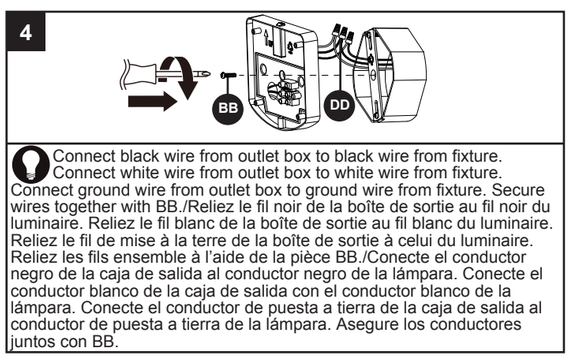


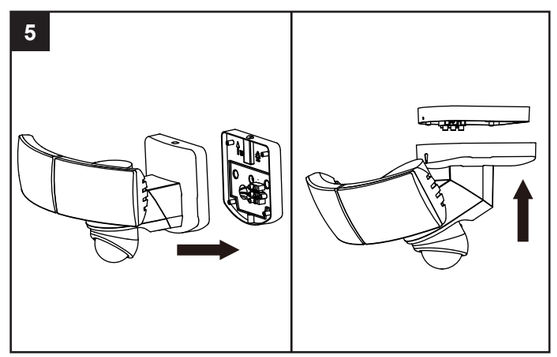
HARDWARE CONTENTS/QUINCAILLERIE INCLUSE/ADITAMENTOS

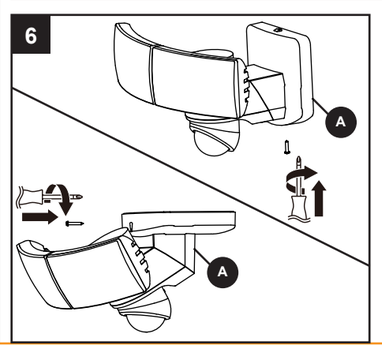
Note: Hardware shown actual size./**Remarque :** La quincaillerie est illustrée en grandeur réelle./**Nota:** los aditamentos se muestran en tamaño real.

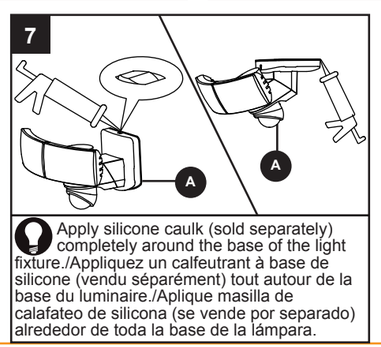
INSTALLATION OVERVIEW/VUE D'ENSEMBLE DE L'INSTALLATION/DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN

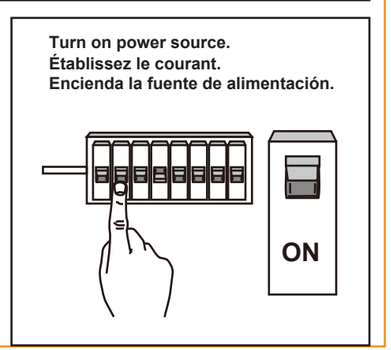




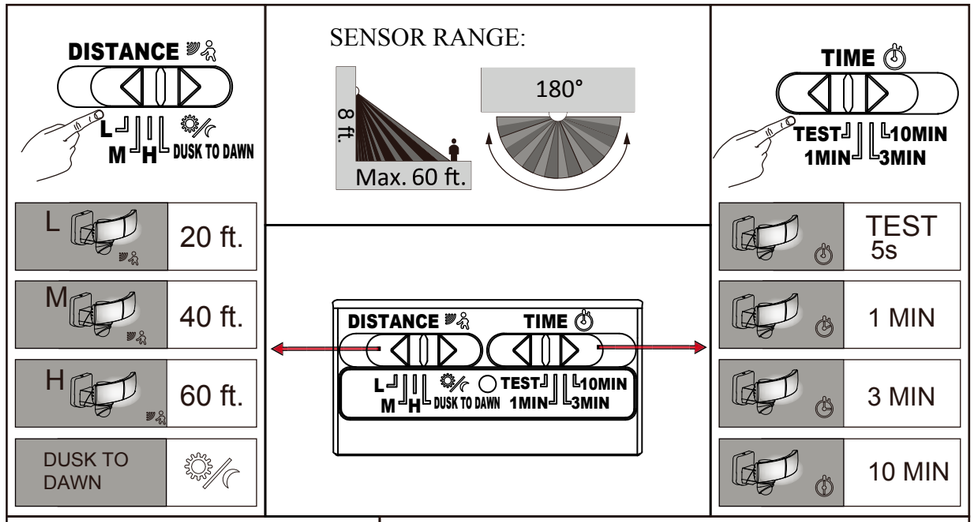


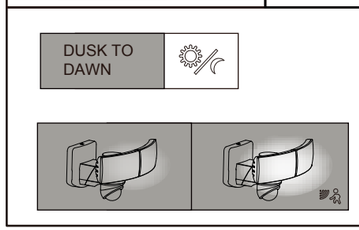






OPERATING INSTRUCTIONS/MODE D'EMPLOI/INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO





NOTE: Only TEST mode works throughout the day. SECURITY and DUSK-TO-DAWN modes work only at dusk. Only in DUSK-TO-DAWN mode will the light turn on at low brightness.
REMARQUE: seul le mode TEST fonctionne tout au long de la journée. Les modes SECURITE et DUSK-TO-DAWN fonctionnent uniquement au crépuscule. Ce n'est que dans le mode DUSK-TO-DAWN que la lumière s'allume à faible luminosité.
NOTA: Sólo el modo TEST funciona a lo largo del día. Los modos SECURITY y DUSK-TO-DAWN funcionan sólo al anochecer. Sólo en el modo DUSK-TO-DAWN la luz se encenderá con un brillo bajo.

NOTE/REMARQUE/NOTA:

1. The sensor has a 14-second warm up period before it will detect motion. When turned on, please wait 14 seconds./Avant qu'il ne puisse détecter les mouvements, le détecteur a une période de réchauffement de 14 secondes. Une fois le luminaire allumé, veuillez attendre 14 secondes./El sensor tiene un período de calentamiento de 14 segundos antes de detectar el movimiento. Cuando lo encienda, espere 14 segundos.
2. Manual Override: Force the fixture to override TEST and SECURITY modes so the light will stay on. Turn the light on manually from the wall switch. With the fixture already in the ON position, flip the wall switch off and then back on twice in 3 seconds. There are three ways to revert back to the previous mode/Interruption manuelle : permet de forcer le luminaire à ignorer les modes TEST et SECURITY (sécurité) afin qu'il demeure allumé. Allumez le luminaire manuellement à l'aide de l'interrupteur mural. Après avoir réglé le luminaire en position de marche, basculez l'interrupteur en position d'arrêt et ramenez-le deux fois en position de marche en 3 secondes. Il existe trois façons de retourner au mode précédent./Anulación manual: haga que la lámpara anule los modos TEST (Prueba) y SECURITY (Seguridad) para que la luz permanezca encendida. Encienda la luz de forma manual con el interruptor de pared. Con la lámpara en la posición ON (Encendido), deslice el interruptor de pared a la posición de apagado y, luego, nuevamente a la posición de encendido en un período de 3 segundos. Existen tres maneras de volver a configurar el modo anterior:
   - Once again flip the wall switch off, wait for 10 seconds and then back on/Mettez l'interrupteur mural en position d'arrêt pendant 10 secondes, puis remettez-le en position de marche/Deslice nuevamente el interruptor de pared a la posición de apagado, espere 10 segundos y, luego, vuelva a la posición de encendido;
   - If you leave the light on, the light will stay on for about 6 hours./Si vous laissez l'interrupteur à la position de marche, le luminaire restera allumé pendant environ 6 heures/Si deja la luz encendida, esta permanecerá encendida alrededor de 6 horas;
   - The brightness of environment is more than 100 lux/La luminosité ambiante est supérieure à 100 lux./El brillo del entorno no debe superar los 100 lux.

TROUBLESHOOTING/DÉPANNAGE/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM PROBLÈME PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE CAUSE POSSIBLE CAUSA POSIBLE	CORRECTIVE ACTION MESURE CORRECTIVE ACCIÓN CORRECTIVA
Light will not come ON. Le luminaire ne s'allume pas. La luz no se enciende.	1. The wiring is incorrect (new installations)./Le câblage est inadéquat (nouvelles installations)./El cableado está incorrecto (instalaciones nuevas). 2. The sensor is not covering the area adequately./Le détecteur ne couvre pas adéquatement la zone./El sensor no está cubriendo el área en forma correcta.	1. Re-check the wiring./Vérifiez de nouveau le câblage./Vuelva a verificar el cableado. 2. Re-aim the sensor to cover desired area./Réorientez le détecteur de sorte qu'il couvre la zone désirée./Vuelva a cambiar la dirección del sensor para que cubra el área deseada.
The lights come on during the daylight./Le luminaire s'allume lorsqu'il fait jour./Las luces se encienden durante el día.	1. The light control may be installed in a relatively dark location./Le luminaire est peut-être installé dans un endroit trop sombre./Es posible que el control de luces esté instalado en una ubicación relativamente oscura. 2. The light control is in TEST mode./Le luminaire est en mode TEST./El control de luces está en modo TEST (Prueba).	1. Move the light to a brighter location during the daylight hours./Déplacez le luminaire dans un endroit plus éclairé pendant la journée./Mueva la luz a una ubicación más brillante durante las horas de día. 2. Set the control switch to the TIME position./Réglez l'interrupteur à la position TIME (minuterie)./Mueva el interruptor de control a la posición TIME (Tiempo).

QUICK REFERENCE GUIDE/GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE/GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA